

N i e d e r s c h r i f t

über die öffentliche Sitzung des Sozial- und Gesundheitsausschusses

am Mittwoch, dem 05.05.2010
um 17:30 Uhr

im Neues Rathaus
Ratssaal
Großflecken 59
24534 Neumünster

Beginn: 17:30 Uhr

Ende: 19:00 Uhr

Anwesend waren:

Ausschussvorsitzender

Herr Arno Jahner

Ratsfrau / Ratsherr

Herr Wolf-Werner Haake
Frau Esther Hartmann
Herr Dr. Helmut Kettler
Frau Marianne Lingelbach bis 18.00 Uhr
Herr Refik Mor
Frau Andrea Pries

Bürgerschaftsmitglieder

Frau Kersten Andresen
Herr Hans-Joachim Hirsch bis 18.00 Uhr
Frau Alexandra Mallon

Außerdem anwesend

Rd. Tisch der Aktionsgem. zur Förderung
Behinderter und Benachteiligter in NMS

Herr Hartmut Florian

Seniorenbeirat

Herr Gerhard Johannsen

Personalrat

Frau Sabine Heidebrecht-Rüge

Von der Verwaltung

Frau Dr. Alexandra Barth
Herr Holger Pohlmann
Herr Volker Otzen

Entschuldigt:

Ratsherr Manfred Zielke
Herr Stadtrat Günter Humpe-Waßmuth

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Beschlussfassung über die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung am 05.05.2010
3. Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 17.02.2010
4. Einwohnerfragestunde
5. Anträge und Anfragen
6. Vergabe von Zuschüssen für die Integration von Migrantinnen und Migranten
Vorlage: 0551/2008/DS
7. Zuschuss für das Café Jerusalem
Vorlage: 0552/2008/DS
8. Gespräch mit dem Landesbeauftragten für Menschen mit Behinderung, Herrn Dr. Ulrich Hase
9. Mitteilungen

1 .	Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
-----	---

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

2 .	Beschlussfassung über die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung am 05.05.2010
-----	---

Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Form einstimmig beschlossen.

3 .	Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 17.02.2010
-----	---

Die Niederschrift der Sitzungen vom 17.02.2010 wird einstimmig genehmigt.

4 .	Einwohnerfragestunde
-----	----------------------

Die Bürgerin Frau R. ist schwerbehindert und hatte einen sog. Ein-Euro-Job. Nach der üblichen Laufzeit von 6 Monaten wurde im April d.J. der Antrag auf Verlängerung durch das Dienstleistungszentrum nicht bewilligt. Frau R. fragt nach, warum ihrem Antrag nicht stattgegeben werden konnte und ob sie bei ihrem Begehren auf die Unterstützung es Ausschusses bauen könne.

Von Seiten der Verwaltung wird auf das übliche Verfahren bei Zuweisungen von Ein-Euro-Jobbern durch das Dienstleistungszentrum hingewiesen.

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, bietet Frau R. ein persönliches Gespräch nach Sitzungsende an.

Ein Beschäftigter der Lebenshilfe fragt nach, ob die Einrichtung und damit sein Arbeitsvertrag von den geplanten Sparmaßnahmen der Stadt betroffen sei.

Ratsherr Jahner weist darauf hin, dass im Rahmen des Haushaltskonsolidierungsprozesses bisher noch keine Entscheidungen getroffen worden seien.

Weitere Fragen werden nicht gestellt.

5 .	Anträge und Anfragen
-----	----------------------

Anträge und Anfragen liegen nicht vor.

6 .	Vergabe von Zuschüssen für die Integration von Migrantinnen und Migranten Vorlage: 0551/2008/DS
-----	--

Der Runde Tisch für Integration hat 8 Anträge zur Bewilligung durch den Fachausschuss empfohlen, deren beantragte Fördersummen von der Verwaltung um 20% gekürzt wurden.

Auf Antrag der CDU- und der FDP-Fraktion wird über die Anträge einzeln wie folgt abgestimmt:

			Abstimmungs- ergebnisse	Beschluss
Diakonisches Werk Altholstein GmbH	Bildungspartner - Mentoringprogramm für jugendliche MigrantInnen - Fortsetzung (09/09 - 08/11; pro Jahr: 3.000,-)	3.000,00 Euro ./. 20 % = 2.400,00 Euro	Ja-Stimmen: 10 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0	Zustimmung
Türkische Gemeinde in Neumünster e.V.	Übernahme anteiliger Mietkosten für Netzwerktreff im Vicelinviertel für das Jahr 2010	2.500,00 Euro ./. 20 % = 2.000,00 Euro	Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 5 Enthaltungen: 0	Ablehnung
Türkische Gemeinde in Neumünster e.V.	Wochenendseminar "Jugendliche diskutieren über Freundschaft - Liebe - Ehe in den verschiedenen Kulturen"	2.590,00 Euro ./. 20 % = 2.072,00 Euro	Ja-Stimmen: 3 Nein-Stimmen: 7 Enthaltungen: 0	Ablehnung
AWO Landesverband S-H Projekt Lotsenstation	Einsatz von Gesundheitslotsen - MiMi (20 Informationsveranstaltungen innerhalb von 12 Monaten)	3.500,00 ./. 20 % = 2.800,00 Euro	Ja-Stimmen: 6 Nein-Stimmen: 3 Enthaltungen: 1	Zustimmung
Marta Majgier (Polnische Selbsthilfegruppe Neumünster)	Gesprächskreis und Sozialstudie "Integration in Neumünster" (04/10 - 09/10)	850,00 Euro ./. 20 % = 680,00 Euro	Ja-Stimmen: 6 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 4	Zustimmung
Aktion Jugendzentrum e.V.	Internationales Sommerfest am 26.06.2010	800,00 Euro ./. 20 % = 640,00 Euro	Ja-Stimmen: 10 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0	Zustimmung
Diakonisches Werk Altholstein GmbH	Dolmetscherunterstützte Informationsveranstaltungen für Flüchtlinge aus der Landesunterkunft (8 Veranstaltungen)	3.500,00 Euro ./. 20 % = 2.800,00 Euro	Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 4 Enthaltungen: 1	Zustimmung

Zum folgenden Antrag erklärt sich Ratsfrau Lingelbach für befangen und nimmt an der Abstimmung nicht teil:

Diakonisches Werk Altholstein GmbH	2 Veranstaltungen während der Interkulturellen Woche 2010 (Ausstellung und Fest)	700,00 Euro ./ 20 % = 560,00 Euro	Ja-Stimmen: 5 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 4	Zustimmung
------------------------------------	--	---	---	------------

Insgesamt werden Anträge mit einer Gesamtsumme von 9.880,00 € bewilligt.

7 .	Zuschuss für das Café Jerusalem Vorlage: 0552/2008/DS
-----	--

Bgschm. Hirsch beantragt, über die Punkte 1 und 2 der Drucksache 0552/2008/DS getrennt abzustimmen. Diesem Antrag wird einvernehmlich gefolgt. Nach kurzer Diskussion lässt der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, mit folgenden Ergebnissen abstimmen:

Antrag Punkt 1 9 Ja-Stimmen
 1 Nein-Stimme
 0 Enthaltungen

Damit ist dieser Punkt der Drucksache 0552/2008/DS angenommen.

Antrag Punkt 2 2 Ja-Stimmen
 8 Nein-Stimme
 0 Enthaltungen

Damit ist dieser Punkt der Drucksache 0552/2008/DS abgelehnt.

Die Sitzung wird hier von 18.00 Uhr bis 18.15 Uhr unterbrochen.

Ratsfrau Lingelbach und Bgschm. Hirsch verlassen entschuldigt die Ausschusssitzung.

8 .	Gespräch mit dem Landesbeauftragten für Menschen mit Behinderung, Herrn Dr. Ulrich Hase
-----	---

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, stellt Herrn Dr. Ulrich Hase, Landesbeauftragter für Menschen mit Behinderung vor und erteilt ihm das Wort.

Herr Dr. Hase berichtet über seine Aufgaben und spricht insbesondere folgende Punkte an:

- Kündigung des Landesrahmenvertrages
- Wertigkeit der Hilfeplanung und seine Erfahrungen mit Hilfeplanern
- Zusammenarbeit mit Leistungsanbietern
- UNO-Konvention über die Rechte von Menschen mit Behinderungen
- den für den 19.09.2010 geplanten Krach-Mach-Tach in Kiel
- Barrierefreiheit und Fortbildungsangebote für Architekten sowie in Zusammenhang mit Ausschreibungen

Weiter stellt Herr Dr. Hase den Anwesenden den Flyer „Mit Behinderung leben“ mit der kurzen Darstellung der Aufgaben des Landesbeauftragten für Menschen mit Behinderung sowie den Flyer „Die Nixe“ zur Verfügung, in dem der Integrationspreis des Landes Schleswig-Holstein ausgelobt wird.

Fragen der Ausschussmitglieder und der Besucher beantwortet Herr Dr. Hase.

9 .	Mitteilungen
-----	--------------

Bgschm. Frau Andresen stellt den Anwesenden die Broschüre „Ein großer Schritt nach vorn: Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über die Rechte von Menschen mit Behinderungen“ (UNO-Konvention) sowie die Broschüre „Von der Idee zur Umsetzung“ zur Verfügung, in der verschiedene Inklusionsprojekte vorgestellt und beschrieben werden.

Weitere Mitteilungen werden nicht gemacht.

Arno Jahner
(Ausschussvorsitzender)

Volker Otzen
(Protokollführer)